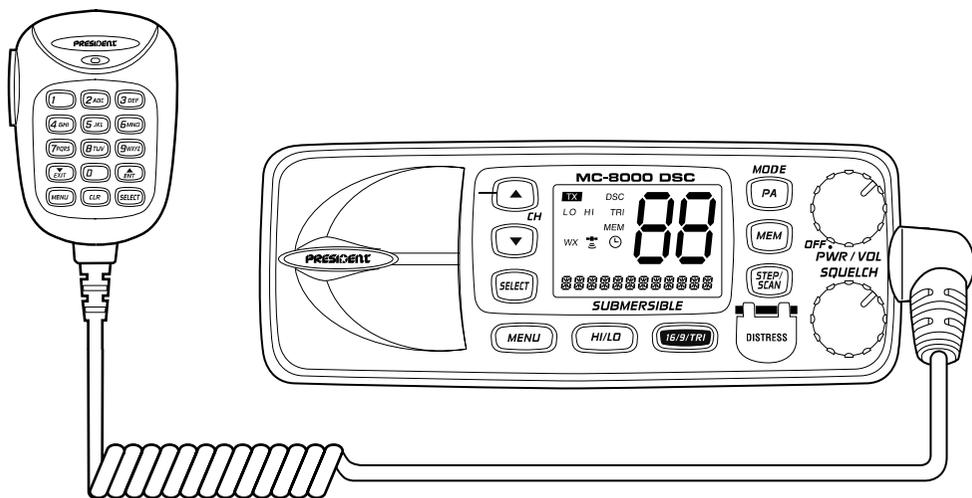


PRESIDENT

MC-8000 DSC



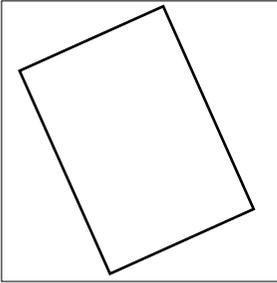
Manuel d'utilisation

Table des matières

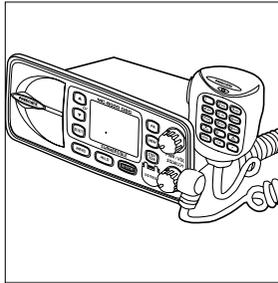
Livré avec votre MC-8000 DSC	4
Fonctions	5
Face avant / microphone	5
Connecteurs à l'arrière	6
Connecteurs ACC	6
Afficheur LCD	7
Organigramme des opérations du Menu	8
Installation	9
Choisir un emplacement	9
Suppression des parasites du moteur	9
Installer le MC-8000 DSC	9
Utilisation	10
Marche / Arrêt	10
Mémoire du dernier canal	10
Squelch	11
Canal 16 / Canal 9	12
Triple Veille	12
Réglage Manuel	12
Mem (entrer les numéros des canaux dans la mémoire scan)	12
Scan Triple Veille	13
Scan normal	13
Transmettre	13
Réglage de la puissance de sortie TX	13
Détrese (Distress)	14
Commutation mode navigation fluviale / mode maritime	15
P.A. (Public Address)	16
Détection du niveau de la batterie	16
GPS	16
UIC (pour les pays autorisés seulement)	16
Utilisation du Menu	17
DSC (appel sélectif numérique)	17
Individual (personnel)	17
Group (groupe)	18
All ships (tous les navires)	19
Position request (demande de position)	20
Position send (envoi de position)	20
Standby (pause)	21
Call wait (appel en attente)	22
Setup (installation)	23
Alarm clock (réveil)	23
Local time adjust (réglage de l'heure locale)	25
Daylight Savings (heure d'été ON/OFF)	25
Directory (répertoire)	26
Auto channel switch (commutateur de canaux auto)	28
Position reply (position réponse)	28
CH TAG (libellé)	29

Group MMSI (groupe MMSI)	30
User MMSI (utilisateur MMSI)	30
ATIS ID	31
System (système)	32
Contrast (contraste)	32
Lamp Ajust (réglage de l'intensité lumineuse)	32
Key beep (beep de touche)	32
Réglage technique NMEA	33
Canaux internationaux	34
Canaux étendus	35
Spécifications	36
Guide de dépannage	37
Garantie	37
Certificat de conformité	38

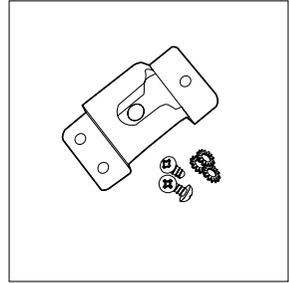
Livré avec votre MC-8000 DSC



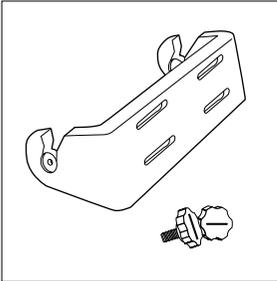
Manuel d'utilisation
MC-8000 DSC



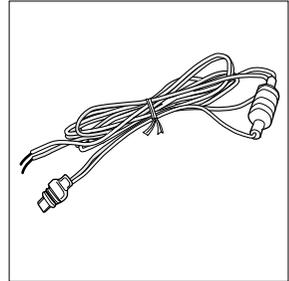
MC-8000 DSC



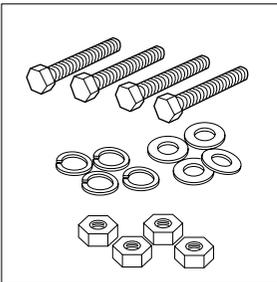
Support micro et vis



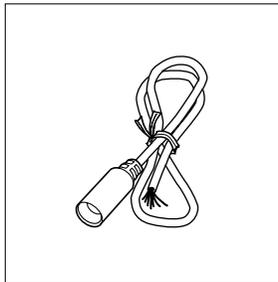
Etrier de montage
et vis



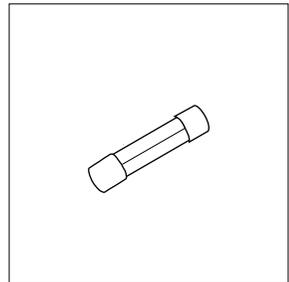
Câble DC



Matériel de montage



Câble auxiliaire

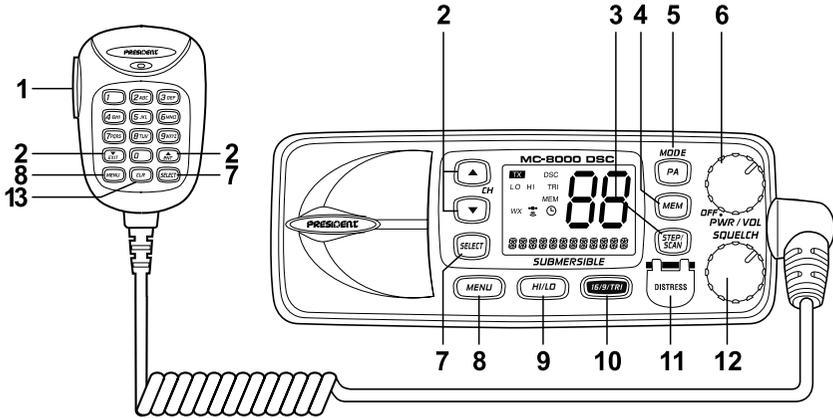


Fusible de rechange
250 V 6A

Fonctions

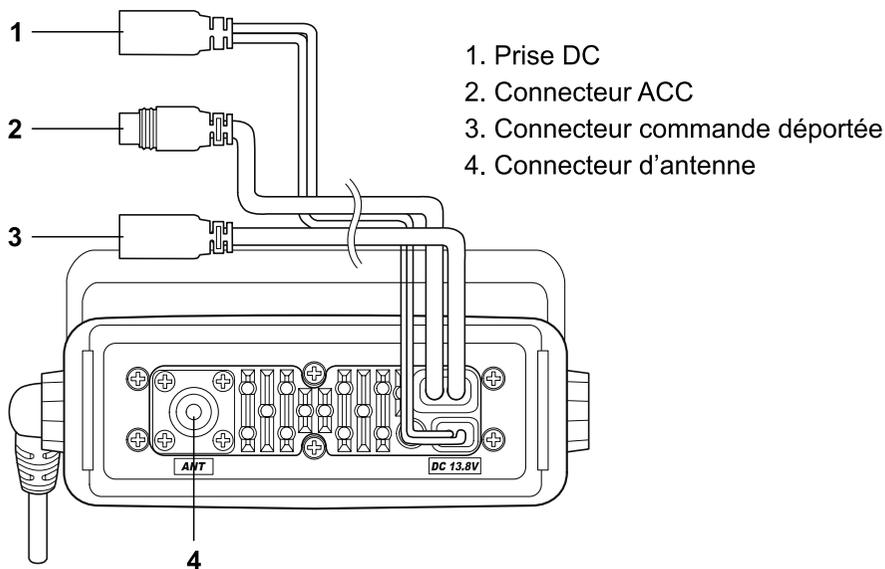
Face avant / microphone

Clavier alpha-numérique pour la saisie des canaux et des noms.

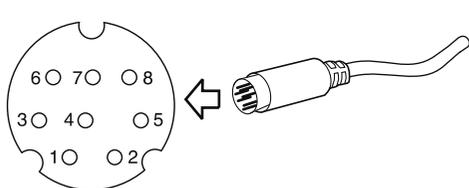


1. **PTT switch** - Appuyez pour émettre et relâchez pour recevoir.
2. **CANAL ▲ / ▼** - Ces touches servent à monter ou descendre les canaux. Elles servent aussi à déplacer le curseur dans le mode MENU.
3. **STEP/SCAN** - Appuyez sur cette touche pour activer la procédure d'étape. Chaque fois que cette touche est appuyée, la radio passe au canal suivant mémorisé. Appuyer et maintenir cette touche pendant 2 secondes active la fonction de Scan.
4. **MEM** - En appuyant sur cette touche, vous programmez le canal occupé dans la mémoire scan.
5. **PA/MODE** - Appuyez sur cette touche pour activer la fonction PA (Public Address) / Mode navigation fluviale.
6. **PWR/VOL** (On/Off/volume) – Allume ou éteint l'appareil et règle le volume du haut-parleur.
7. **SELECT** - En mode Menu, cette touche sert à sélectionner les options du menu.
8. **MENU** - Appuyez sur cette touche pour entrer dans le mode Menu.
9. **HI/LO** - Appuyez sur cette touche pour régler la puissance d'émission vers High ou Low (fort-faible).
10. **16/9/TRI** - Appuyez sur cette touche pour passer instantanément au canal 16, canal 9 ou au canal occupé. Appuyer et maintenir cette touche pendant 2 secondes active la fonction de triple veille.
11. **DISTRESS** - Appuyez sur cette touche pour envoyer un signal de détresse en cas d'urgence.
12. **SQUELCH** - Réglez ce bouton pour éliminer le bruit de fond lorsque un signal n'est pas reçu.
13. **CLR** - Appuyez sur cette touche pour effacer un caractère.

Connecteurs à l'arrière

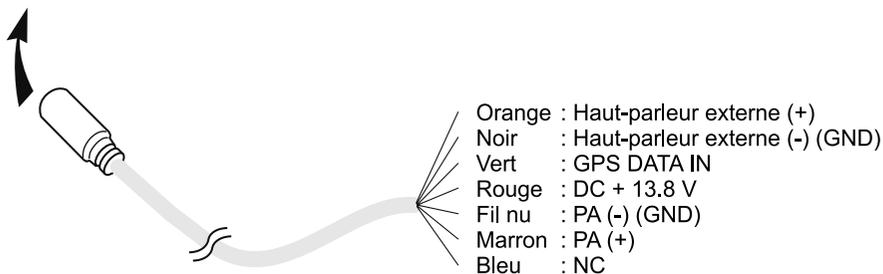


Connecteurs ACC



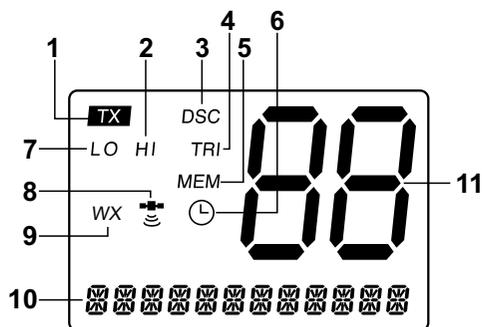
N° broche	Couleur	Signal
1	Orange	Haut-parleur externe
2	Rouge	DC +13.8 V
3	Marron	PA (+)
4	Vert	GPS DATA IN
5	—	—
6	Fil nu	PA (-) (GND)
7	Noir	Haut-parleur externe (-) (GND)
8	Bleu	NC

Vers MC-8000 DSC



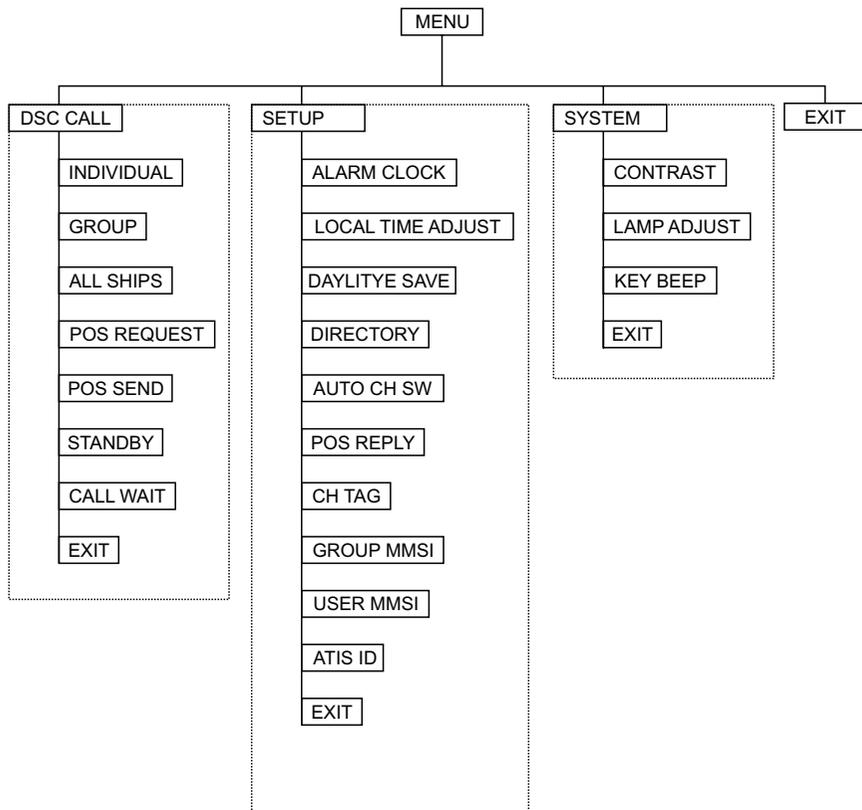
Remarque: DC13.8 V et GND sont pour antenne GPS

Afficheur LCD



1. **TX** (Transmission) - Indique l'émission.
2. **HI** (High) - Indique que la puissance d'émission est 25W.
3. **DSC** - Indique que la radio est en mode DSC.
4. **TRI** (Triple watch) - Indique que le mode Triple Veille est activé.
5. **MEM** (Memory) - Indique l'état du mode scan mémoire pour chaque canal sélectionné.
6. ☹️ (Icône d'alarme) - Apparaît lorsque l'ALARME du réveil est activée.
7. **LO** (Low) - Indique que la sortie d'émission est de 1 Watt.
8. 📶 (Icône GPS) - Apparaît lorsque le module GPS reçoit des données.
9. **WX** - Apparaît lorsque le mode navigation fluviale est sélectionné.
10. **CH TAG** - Cet espace est utilisé pour l'identification de canal, Menu, DSC, GPS. Ces messages défilent en continu de la droite vers la gauche.
11. **Affichage Canal** - Indique le numéro du canal utilisé.

Organigramme des opérations du Menu



Remarques : "POS SEND", "LOCAL TIME ADJUST", "DAYLITE SAVE" et "ALARM CLOCK" ne s'affichent pas au menu lorsque le module GPS n'est pas branché.

Lorsque la radio est dans un des modes suivants : mode **Canal 16/9**, mode **Scan** ou mode **Triple Veille** et que l'utilisateur appuie la touche du **Menu**, tous ces modes sont annulés.

Le mode **Menu** sera annulé si la radio reçoit un appel DSC ou si **EXIT** est sélectionné.

Installation

Attention : *Le MC-8000 DSC fonctionne uniquement avec un système de batterie 12V à masse négative.*

Il est important de déterminer avec soin l'endroit le plus approprié pour votre radio sur le navire. Des considérations électriques, mécaniques et d'environnement doivent toutes être prises en compte. Vous devez sélectionner l'emplacement optimal au regard de ces considérations.

La flexibilité du **MC-8000 DSC** vous permettra de bien l'utiliser. Caractéristiques qui doivent être prises en considération :

1. L'étrier universel doit être installé en haut ou en bas d'une étagère, sur une cloison ou pour un montage en l'air.
2. Les câbles du haut-parleur externe peuvent être utilisés avec un haut-parleur auxiliaire.
3. Toutes les connexions sont de type "plug-in" pour déplacer la radio facilement.

Choisir un emplacement

Certains facteurs importants sont à prendre en considération pour le choix de l'emplacement de votre **MC-8000 DSC**.

1. Sélectionnez un emplacement à l'abri d'embruns et de projections d'eau.
2. Gardez les câbles des batteries aussi courts que possible. Un branchement direct sur la batterie est préférable.
3. Gardez le câble d'antenne le plus court possible. Des câbles d'antenne longs peuvent provoquer une perte substantielle de performance de la réception et de la transmission.
4. Installez votre antenne le plus haut possible et loin d'objets métalliques. La portée dépend de la hauteur de l'antenne.
5. Sélectionnez un endroit où l'air circule autour du radiateur à l'arrière de la radio.
6. Sélectionnez un emplacement loin du compas du navire. Les haut-parleurs auxiliaires doivent aussi être installés loin du compas.

Suppression des parasites du moteur

Des parasites générés par des systèmes électriques de moteurs posent quelquefois un problème avec les radios. Le **MC-8000 DSC** a été conçu pour être protégé des bruits d'allumage et d'alternateur. Cependant, dans certaines installations, il peut être nécessaire de prendre des mesures pour réduire encore l'effet des parasites. Tous les câbles de la batterie, câble d'antenne et câbles d'accessoires devraient être éloignés du moteur.

Installer le MC-8000 DSC

Après avoir pris en considération les différents facteurs concernant votre choix d'emplacement, installez la radio (avec l'étrier, le microphone, le câble d'alimentation, l'antenne et les câbles auxiliaires) à l'endroit choisi pour vérifier qu'il n'y ait pas d'interférence avec les appareils environnants.

Marquez l'emplacement de l'étrier de montage. Enlevez l'étrier de la radio et utilisez-le comme gabarit pour marquer les trous à percer pour le matériel de montage. Percez les trous et fixez l'étrier.

Remarque : Ce boulon à tête hexagonale ne sert pas à la fixation de la radio sur l'étrier.

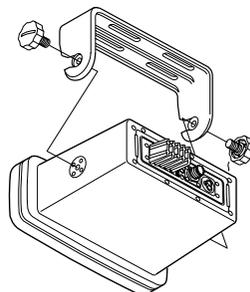
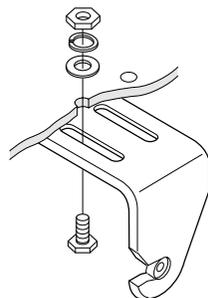
Branchez le fil rouge du cordon d'alimentation sur l'alimentation positive de la batterie (+). Branchez le fil noir sur l'alimentation négative (-) de la batterie. Le cordon d'alimentation est équipé d'un fusible pour protéger la radio. Utilisez uniquement un fusible rapide de 6 ampères pour le remplacement.

Branchez le câble d'alimentation sur le connecteur correspondant de la radio.

Branchez l'antenne et d'autres câbles auxiliaires et accessoires.

Installez la radio dans l'étrier de montage et branchez tous les câbles et accessoires sur les prises et connecteurs adéquats.

Remarque : Ne pas utiliser d'autres molettes de montage que celles fournies. Ne pas visser les molettes sans l'étrier.



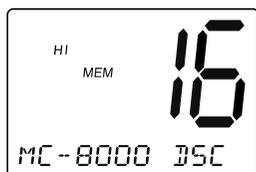
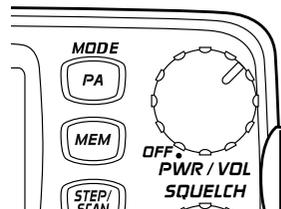
Utilisation

Marche / Arrêt

Allumez l'appareil en tournant le bouton **PWR/VOL** dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réglez le volume à un niveau confortable.

Lorsque vous allumez l'appareil, vous entendez un beep et le message de bienvenue apparaît sur l'afficheur pendant 3 secondes.



Remarque : Lorsque vous allumez la radio pour la première fois après l'achat, le canal 16 apparaît sur l'afficheur.

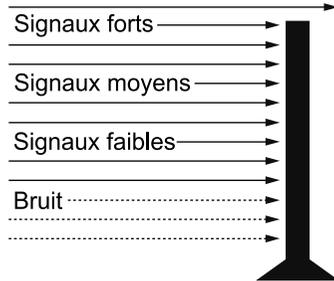
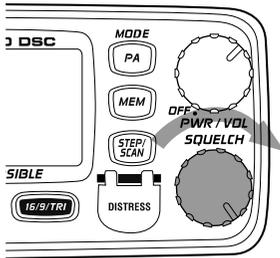
Mémoire du dernier canal

Le **MC-8000 DSC** mémorise le dernier canal sélectionné avant d'éteindre la radio. Par exemple, si vous éteignez la radio sur canal 12, il sera sur ce canal en la rallumant.

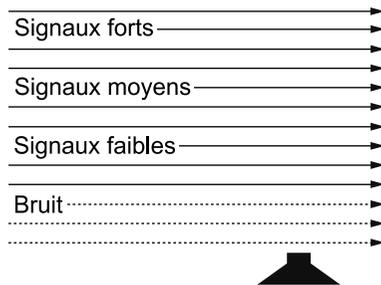
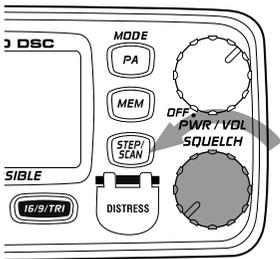
Remarque : Pour mémoriser le dernier canal, vous devez allumer la radio sur ce canal pendant 3 secondes.

Squelch

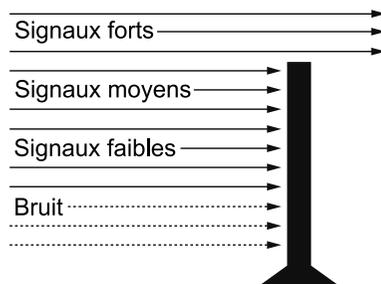
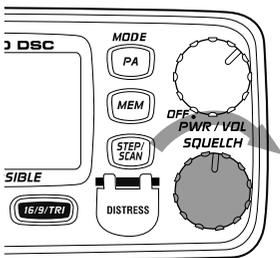
Tournez le **SQUELCH** complètement dans le sens des aiguilles d'une montre. Dans ce cas le seuil du squelch est si haut que seuls les signaux très forts peuvent passer.



Tournez le **SQUELCH** complètement dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un sifflement. Ceci baisse le seuil du squelch de façon que tout passe : bruit, signaux faibles et signaux forts.



Tournez à nouveau le **SQUELCH** dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le sifflement s'arrête. Maintenant le seuil du squelch laisse passer uniquement des signaux forts.



Canal 16 / Canal 9

Pour accéder aux communications canal 16 / canal 9, appuyez sur **16/9/TRI**. Vous pouvez accéder au canal 16 instantanément durant la communication avec un autre canal. Appuyez sur **16/9/TRI** à nouveau pour des appels sur le canal 9. Appuyez une troisième fois sur **16/9/TRI** pour revenir vers le canal sélectionné avant d'avoir appuyé sur la touche canal 16 / canal 9.

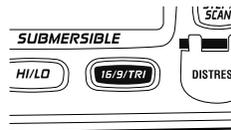
L'afficheur indiquera le canal sélectionné.

Pour désactiver l'action de la touche canal 16/ canal 9 :

- Appuyez sur **16/9/TRI** jusqu'à ce que le canal réglé précédemment apparaisse.

-- ou --

- Appuyez sur **CH ▲**, **CH ▼** ou **STEP/SCAN**

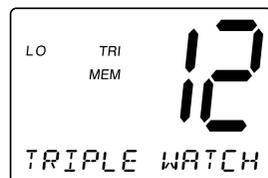


Triple Veille

La triple veille surveille le canal 16, le canal 9 et le canal maritime occupé.

Pour activer la triple veille, appuyez et maintenez **16/9/TRI** pendant 2 secondes. **TRI** apparaît sur l'afficheur, indiquant que le mode triple veille est activé. Si un signal est reçu sur le canal 16 ou 9, le radio reste sur ce canal jusqu'à ce que le signal disparaisse.

Appuyez et maintenez **16/9/TRI** pendant 2 secondes pour désactiver le mode triple veille.



Remarque : En mode triple veille, vous pouvez changer le canal sélectionné en cours en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.

Une brève pression sur **16/9/TRI** interrompt le mode Triple Veille et reste sur le canal 16 ou sur le canal 9 si vous appuyez encore une fois sur **16/9/TRI**. Pour revenir au mode de Triple Veille, appuyez simplement encore une fois sur la touche.

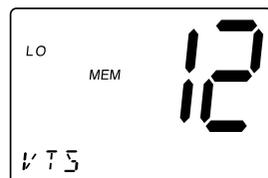
Réglage Manuel

Pour sélectionner manuellement un canal, appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** ou utilisez le clavier numérique sur le microphone et appuyez sur **SELECT**. Les canaux de communication sont situés sur les canaux 01 à 28 et 60 à 88. Le canal 70 est utilisé seulement pour DSC, l'utilisateur ne peut pas sélectionner ce canal.

Mem (Entrer les numéros des canaux dans la mémoire Scan)

Vous pouvez entrer les canaux dans la mémoire pour un balayage instantané à tout moment. Lorsqu'un canal est sélectionné pour scan mémoire, **MEM** apparaît sur l'afficheur LCD.

Pour entrer un canal dans la mémoire scan, sélectionnez le canal que vous voulez stocker en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼** ou utilisez le clavier numérique sur le microphone et appuyez sur **SELECT**, appuyez et maintenez ensuite **MEM**. Le canal est stocké dans la mémoire scan et **MEM** apparaît sur l'afficheur LCD.



Pour annuler le canal de la mémoire, appuyez et maintenez **MEM**. L'icône **MEM** disparaît.

Scan Triple Veille

Pour activer le scan Triple Veille, appuyez et maintenez **STEP/SCAN** pendant 2 secondes. Lorsque le canal actif est balayé, les canaux 16 et 9 sont aussi balayés toutes les 2 secondes. Ensuite **TRI** apparaît.

Scan normal

Le scan normal s'effectue lorsque au moins un canal est enregistré en mémoire.

Pour activer le scan normal, appuyez et maintenez **16/9/TRI** pendant 2 secondes en mode **Scan Triple Veille**. Les canaux mémorisés sont balayés, les canaux 16 et 9 ne le sont pas.

Transmettre

Remarque : *Le canal 70 est uniquement DSC. Tous les canaux de la marine disponibles sont mentionnés à la page 34.*

Réglage de la Puissance de Sortie TX

Attention : *Il est important de rappeler d'utiliser la position **LO** dans le port ou pour des communications de courte portée.*

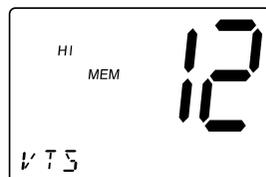
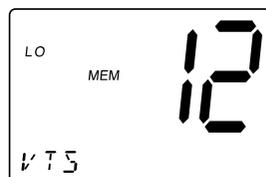
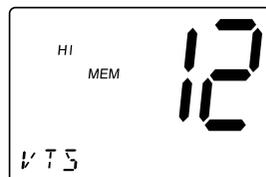
1. Lorsque vous allumez la radio pour la première fois, l'appareil est automatiquement réglé pour émettre à 25 Watt (**HI**).
2. Appuyez sur **HI/LO** pour changer la sortie d'émission en 1 Watt (**LO**).

3. Appuyez sur **HI/LO** à nouveau pour retourner vers 25 Watts (**HI**).

Remarques : *Chaque fois que **HI/LO** est appuyé, une courte tonalité sonne.*

*Lorsque le canal est réglé comme canal de faible puissance (**LO**), vous pouvez transmettre à 25 Watt (**HI**) en appuyant et maintenant **HI/LO** durant l'appel (sauf sur les canaux 75 et 76).*

*Le temps d'émission est limité à 5 minutes. L'icône **TX** et le numéro du canal clignote lorsque le temps d'émission a dépassé 5 minutes.*



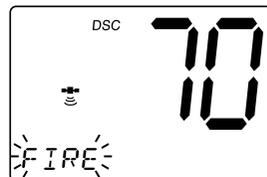
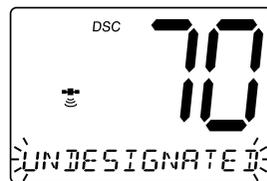
Distress (Détrresse)

Remarque : Vous devez installer MMSI pour envoyer un appel de détresse. Voir page 30 pour installer le MMSI.



Cette fonction vous permet d'émettre un appel de détresse.

- Appuyez RAPIDEMENT sur **DISTRESS**, **UNDESIGNATED** apparaît et commence à clignoter. Vous pouvez sauter les étapes 1 et 2 LORSQU'UNE AIDE IMMEDIATE EST NECESSAIRE.
- Sélectionnez le type de détresse que vous désirez en utilisant CH ▲ et CH ▼ (feu, inondation, collision etc.) Vous pouvez sauter cette étape si vous ne pouvez pas spécifier le type dans une situation de hâte.



Liste des types de codes		
UNDESIGNATED	FIRE	FLOODING
COLLISION	GROUNDING	CAPSIZING
SINKING	ADRIFT	ABANDONING
PIRACY/ARMED	OVERBOARD	

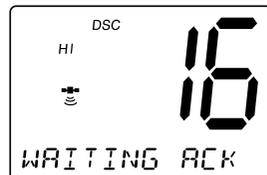
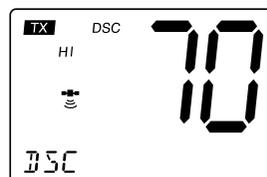
- Appuyez et maintenez **DISTRESS** pendant 3 secondes. La radio commence le compte à rebours 3, 2, 1. NE JAMAIS UTILISER L'APPEL DE DETRESSE LORSQUE VOTRE BATEAU OU PERSONNE N'EST EN SITUATION D'URGENCE ;
- Lorsque la durée du compte à rebours de 3 secondes est écoulée, l'appel de détresse sélectionné est émis avec une puissance élevée.

Remarque : **TX** apparaît lorsqu'un appel de détresse est transmis. Vérifiez que l'appel de détresse ait bien été transmis en contrôlant l'état de **TX**.

- L'appel de détresse est transmis et attend environ 210-270 secondes. Cela continue en interne. Après émission de l'appel de détresse, l'alerte de détresse sonnera chaque seconde et « guette » également une émission entre **CH 16** et **CH 70** jusqu'à ce un signal de reconnaissance soit reçu par la station de la garde côtière.

Pour annuler l'appel de détresse, appuyez sur **16/TRI**.

- Lorsque la radio reçoit un appel de détresse, l'écran suivant apparaît. Si aucune reconnaissance n'est reçue, l'appel de détresse se répète jusqu'à réception d'une reconnaissance de la station de la garde côtière.



- Remarques :**
- Si vous appuyez et maintenez **DISTRESS** pendant 3 secondes au lieu d'appuyer uniquement sur **DISTRESS** à l'étape 1, la radio transmettra un appel de détresse avec **UNDESIGNATED** comme réglage par défaut.
 - Si la radio reçoit un appel de détresse, ce sera affiché sur le display LCD. Une alerte d'urgence sonnera. Le nom sera affiché s'il est enregistré dans le répertoire.
Sinon, l'émetteur MMSI s'affiche. Latitude, longitude et temps seront aussi affichés si le module GPS est dans le vaisseau qui a transmis un appel de détresse DSC.

PROCÉDURE DE DÉTRESSE MARINE

Parlez lentement, clairement et calmement.

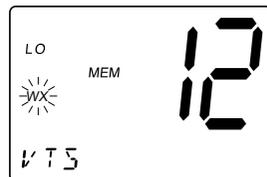
1. Vérifiez si la radio est sur ON
2. Utilisez le canal 16
3. Appuyez sur la touche PTT sur le microphone et dites "MAYDAY-MAYDAY-MAYDAY"
4. Donnez l'ID de votre bateau
5. Dites "MAYDAY [le nom de votre bateau]"
6. Donnez votre localisation : (quels secours de navigation ou repères terrestres sont à proximité)
7. Donnez la nature de votre détresse
8. Donnez le nombre de personnes à bord et les conditions de tout blessé
9. Estimez l'état de navigabilité actuelle de votre bateau
10. Donnez une brève description de votre bateau (mètres, type, couleur, corps)
11. Dites : "Je vais écouter le canal 16"
12. Terminez votre message en disant "CECI EST [nom de votre bateau ou signe d'appel] OVER".
13. Relâchez le bouton PTT et écoutez. Quelqu'un devrait répondre. Si ce n'est pas le cas, recommencez au point 3 ci-dessus.

Commutation Mode Navigation Fluviale / Mode Maritime

Vous pouvez commuter entre le mode Navigation fluviale et le mode Maritime. Appuyez et maintenez **PA** pour commuter entre les deux.

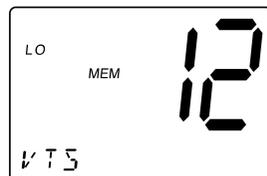
Lorsque la radio est en mode Navigation fluviale :

- DISTRESS/DSC ne peut être transmis ni reçu
- Seul l'ATIS est transmis. **WX** clignote.



Lorsque la radio est en mode maritime :

- Émission et réception de DISTRESS/DSC et transmission ATIS sont disponibles.



P.A. (Public Address)

La touche **PA** sert à activer le **Public Address**. Lorsque la touche **PA** est enfoncée, l'écran affiche :

Appuyez et maintenez **PTT** sur le microphone, et parlez clairement d'une voix normale. En réappuyant sur **PA**, vous retournez en mode radio.

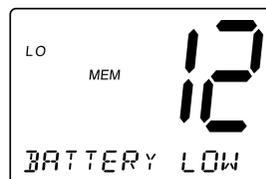


Détection du niveau de la batterie

Cette fonction permet à l'utilisateur de détecter l'état de la batterie. L'affichage du niveau de la batterie ne fonctionne pas lorsque le DSC est reçu.

Lorsque la radio détecte une faible batterie (11V), l'écran suivant apparaît.

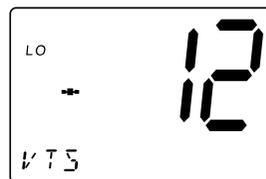
Lorsque la radio détecte une batterie puissante (16 V), l'écran suivant apparaît



GPS

Remarque : Lorsque le module du GPS externe n'est pas branché, l'icône GPS clignote. Lorsque le module du GPS externe est branché par la prise NMEA0183, l'icône GPS est fixe.

Appuyez sur **SELECT**. Le message **WAITING GPS DATA** apparaît. La radio satisfait aux exigences du GPS en affichant la date, l'heure, latitude et longitude.



UIC (pour les pays autorisés seulement)

Cette fonction peut changer selon 3 modes d'opération ; USA, INT et CAN. Cette fonction cachée est activée lorsque l'utilisateur appuie et maintient les touches **HI/LO** et **SELECT** et allume la radio. Pour alterner les modes, pressez la touche **MEM** plus de 2 secondes.

UTILISATION DU MENU

Vous pouvez entrer dans le menu toutes ses fonctions à partir du microphone.

1. DSC (appel sélectif numérique)

Le DSC est une procédure d'appel radio, il a été choisi par l'organisation maritime internationale (IMO) comme norme standard pour établir des appels radio VHF, MF et HF. DSC a aussi été sélectionné comme partie du GMDSS – Global Maritime Distress and Safety System (Système Universel Maritime de Détresse et de Sécurité).

Ce service vous permettra d'envoyer instantanément un appel de détresse avec position GPS (lorsque le récepteur GPS optionnel est branché sur le **MC-8000 DSC**) vers la garde côtière et d'autres navires à portée de la transmission. DSC vous permet aussi d'envoyer ou de recevoir des informations de détresse, d'urgence, de sécurité, de position et des appels de routine vers ou à partir d'un autre navire équipé d'un poste DSC.

Voir la partie **2-D** (p. 26) sur le répertoire (Directory) pour entrer des noms dans le répertoire.

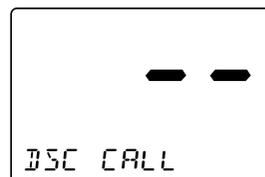
Remarques : • La position **SEND** (envoyer) et **ALARM CLOCK** (alarme) ne s'affichent pas si le GPS n'est pas branché.

- 8 l'organigramme des opérations du Menu.

1. Appuyez sur **MENU** pour entrer dans le menu.

2. Appuyez sur **SELECT** pour afficher **DSC CALL**.

DSC CALL a 7 options comme suit. Pour sortir, sélectionnez **EXIT**.



1 -A. INDIVIDUAL (Personnel)

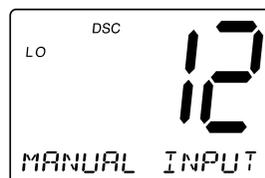
1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL**.

2. **INDIVIDUAL** apparaît.

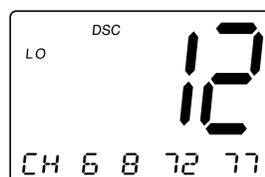
Appuyez sur **SELECT**.



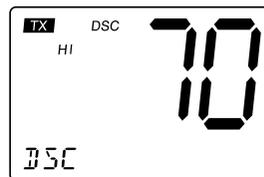
3. Si le contact n'est pas enregistré dans le répertoire, appuyez sur **SELECT** pour entrer le numéro ID. Utilisez le clavier numérique sur le microphone pour entrer le numéro sinon sélectionnez l'individu que vous souhaitez contacter en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



4. Sélectionnez le canal inter bateau par la touche **CH ▲** ou **CH ▼**.



5. Appuyez sur **SELECT** pour transmettre le signal **DSC**. **DSC CALL** est envoyé avec une forte puissance.



6. Si le canal 70 est occupé, le message **BUSY CHECK** apparaît. Lorsque le canal est libre, le signal **DSC** est transmis.



1-B. GROUP (Groupe)

1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (Pour entrer **DSC CALL**, voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.



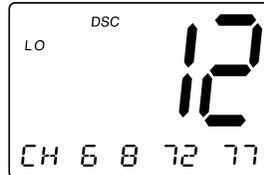
2. Appuyez sur **CH ▼** une fois pour sélectionner **GROUP**.



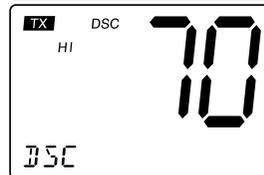
3. Appuyez sur **SELECT**. Le code MMSI apparaît et vous pouvez maintenant appeler les membres du groupe. Appuyez sur **SELECT** pour appeler.



4. Sélectionnez le canal inter bateau par la touche **CH ▲** ou **CH ▼**.



5. Appuyez sur **SELECT** pour transmettre le signal **DSC**. **DSC CALL** est envoyé avec une forte puissance.

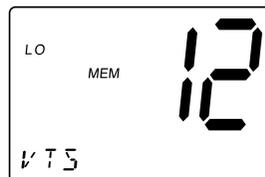


6. Si le canal 70 est occupé, le message **BUSY CHECK** apparaît. Lorsque le canal est libre, le signal **DSC** est transmis.



7. Lorsque vous terminez l'appel, la radio retourne vers l'écran d'affichage du canal.

Remarque : Si le Groupe MMSI n'est pas enregistré, vous ne pouvez pas entrer dans ce menu (Pour éditer le Groupe MMSI voir page 30).

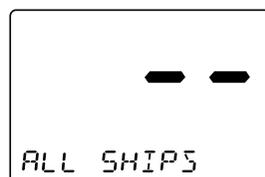


1-C. ALL SHIPS (tous les navires)

1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (Pour entrer **DSC CALL**, voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.



2. Appuyez sur **CH ▼** deux fois pour sélectionner **ALL SHIPS**.



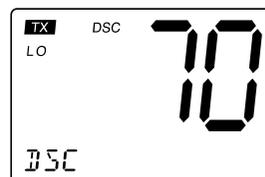
3. Appuyez sur **SELECT**. **URGENCY** apparaît.

4. Sélectionnez la catégorie de votre appel en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼** (**URGENCY**, **SAFETY**, **EXIT**).



5. Appuyez sur **SELECT** pour émettre le signal **ALL SHIPS DSC** (tous les navires).

Si vous envoyez un message **URGENCY** ou **SAFETY**, toutes les radios iront automatiquement vers le canal 70 jusqu'à ce que toutes les données soient reçues.



6. Si le canal 70 est occupé, le message **BUSY CHECK** apparaît. Lorsque le canal est libre, le signal **DSC** est transmis.



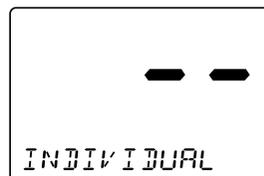
7. Après la sélection de **URGENCY** ou **SAFETY**, l'appel **ALL SHIPS** est transmis et la radio commute vers canal 16. Vous devez attendre quelques minutes avant de transmettre l'information de l'appel **ALL SHIPS**.



1-D. POSITION REQUEST (demande de position)

Cette radio permet de demander la position d'un navire d'une personne qui est enregistrée dans le répertoire.

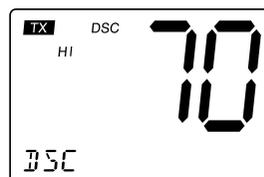
1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (Pour entrer **DSC CALL**, voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.
2. Sélectionnez **POS REQUEST** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.
3. Appuyez sur **SELECT**.



4. Si le contact n'est pas enregistré dans le répertoire, appuyez sur **SELECT** pour entrer le numéro ID. Utilisez le clavier numérique sur le microphone pour entrer le numéro sinon sélectionnez l'individu que vous souhaitez contacter en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



5. Appuyez sur **SELECT** pour transmettre le signal **DSC**. **DSC CALL** est envoyé avec une forte puissance.



6. Si le canal 70 est occupé, le message **BUSY CHECK** apparaît. Lorsque le canal est libre, le signal **DSC** est transmis.



7. Lorsque le navire appelé envoie l'information sur la position, l'heure et la position apparaissent, suivis de la personne. Vous pouvez voir l'heure et la position.



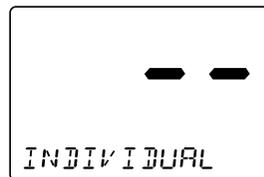
Remarque : La radio demandée doit pouvoir transmettre l'information concernant la position.

1-E. POSITION SEND (envoi de position)

Cette radio peut envoyer la position de votre navire vers un autre navire en utilisant une radio VHF marine équipée de DSC.

Remarque : Envoyer la position est possible uniquement si branché sur GPS.

1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (Pour entrer **DSC CALL** voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.



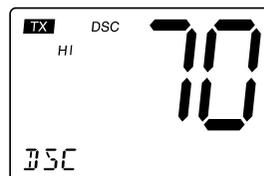
2. Sélectionnez **POS SEND** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.
3. Appuyez sur **SELECT**.



4. Si le contact n'est pas enregistré dans le répertoire, appuyez sur **SELECT** pour entrer le numéro ID. Utilisez le clavier numérique sur le microphone pour entrer le numéro sinon sélectionnez l'individu que vous souhaitez contacter en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



5. Appuyez sur **SELECT** pour transmettre le signal **DSC**. **DSC CALL** est envoyé avec une forte puissance.



6. Si le canal 70 est occupé, le message **BUSY CHECK** apparaît. Lorsque le canal est libre, le signal **DSC** est transmis.



1-F. STANDBY (pause)

La fonction DSC STANDBY permet au **MC-8000 DSC** de répondre aux appels DSC avec message sans surveillance et enregistrer les appels pour répondre ultérieurement. Lorsque vous mettez la radio en mode STANDBY DSC, la communication reste possible sur tout canal choisi.

1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (Pour entrer **DSC CALL** voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.



2. Sélectionnez **STANDBY** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**. Ensuite appuyez sur **SELECT**.



3. Lorsqu'un appel DSC d'une personne est reçu, la radio répondra avec le message sans surveillance **UNATTENDED** lorsqu'un opérateur ne peut pas répondre à l'appel. L'appel DSC sera enregistré dans le répertoire des appels en attente.

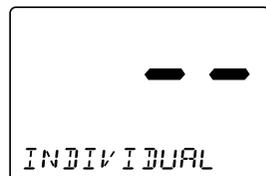


Remarque : Si vous appuyez une touche sur la radio ou sur PTT, cette fonction sera annulée.

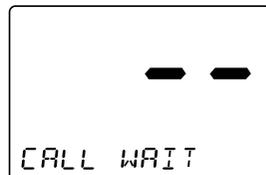
1-G. CALL WAIT (appel en attente)

L'appel DSC en attente dans le répertoire enregistre 10 appels de détresse reçus, et enregistre 20 appels individuels reçus et auxquels on n'a pas répondu dans les 5 minutes ou lorsque la radio est réglée sur stand-by DSC. Les appels seront enregistrés lorsque vous êtes occupé avec d'autres communications tant que l'émetteur n'est pas manipulé au moment de l'appel. Si une réponse à l'appel est faite dans les 5 minutes, l'appel ne sera pas enregistré. Lorsqu'un appel est enregistré, un message apparaît.

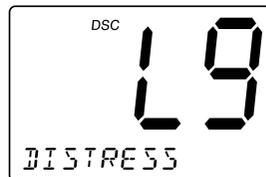
1. Appuyez sur **SELECT** à **DSC CALL** (pour entrer **DSC CALL** voir page 17). **INDIVIDUAL** apparaît.



2. Sélectionnez **CALL WAIT** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



3. Appuyez sur **SELECT**. **CALL WAIT** apparaît.



4. Sélectionnez les options que vous voulez visionner en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.

Remarque : Si un appel n'a pas été noté sur le registre, la radio émettra un beep et vous ne pourrez pas procéder à l'étape suivante.

5. Appuyez sur **SELECT**.

- Si un appel de détresse est reçu dans "CALL WAIT", l'afficheur suivant apparaît.



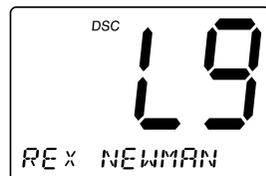
Si un appel INDIVIDUAL est reçu comme appel en attente, l'afficheur suivant apparaît. A ce stade, vous pouvez rappeler une des radios dans le journal de bord.



- Appuyez sur **SELECT**. Les données reçues s'affichent.



- Utiliser **CH ▲** ou **CH ▼** vous permet de regarder toutes les données. Si vous appuyez sur **SELECT**, la radio commence à émettre.



2. SETUP (installation)

- Appuyez sur **MENU** pour entrer dans le menu.
- Appuyez sur **CH ▼** une fois, **SETUP** s'affiche puis appuyez sur **SELECT**.

SETUP a les options qui suivent. Pour sortir, sélectionnez **EXIT**.



2.A. ALARM CLOCK (réveil)

Cette fonction est disponible seulement lorsqu'un GPS est connecté sur les fils NMEA0183. S'il est branché au GPS, les alarmes sont basées sur le satellite. Vous devez régler l'heure avant d'installer l'alarme (des fonctions 2-A à 2-C).

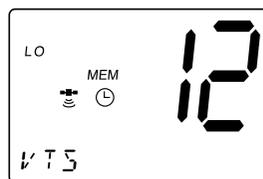
2-A-1. ALARM SET (réglage du réveil)

Cette fonction vous permet de régler l'alarme.

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP. ALARM CLOCK** apparaît.
- Appuyez sur **SELECT**.
- Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** pour sélectionner **On**. Ensuite, appuyez et maintenez **SELECT**.



- Sélectionnez l'heure en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**, appuyez ensuite **SELECT**.
- Sélectionnez la minute en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**, appuyez ensuite **SELECT**.
- Sélectionnez **AM** ou **PM** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**, appuyez ensuite **SELECT**.
- Un affichage de confirmation apparaît.



2-A-2. ALARM ON

Cette fonction vous permet d'activer l'alarme.

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23).
- ALARM CLOCK** apparaît. Ensuite, appuyez sur **SELECT**.



- Appuyez sur **SELECT** à nouveau.



- Sélectionnez **On**. Utilisez **CH ▲** ou **CH ▼** et appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran d'affichage du canal et l'icône ⌚ apparaît..



- Quand le temps réglé est atteint, l'alarme sonne et l'icône ⌚ clignote.

Remarque : L'alarme sonne lorsque le temps réglé est atteint, vous pouvez éteindre l'alarme en appuyant sur n'importe quelle touche. Le mode alarme s'éteint automatiquement une fois que l'alarme retentit.

2-A-3. ALARM OFF

Cette fonction vous permet d'éteindre l'alarme.

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23)



- ALARM CLOCK** apparaît.



- Appuyez sur **SELECT**.

4. Sélectionnez **OF** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**, ensuite appuyez sur **SELECT**.



5. Appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran d'affichage de canal et l'icône (L) disparaît.

2-B. LOCAL TIME ADJUST (réglage de l'heure locale)

Cette fonction vous permet d'affiner l'heure locale de tout endroit en Europe. La fonction vous permet de régler l'heure locale par ± 1 heure.

Pour le RÉGLAGE D'HEURE LOCALE

1. Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23)
2. Affichez **LOCAL TIME ADJUST** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



3. Appuyez sur **SELECT**. L'écran d'enregistrement apparaît. Vous pouvez maintenant régler l'heure en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



4. L'heure sera entrée lorsque vous appuyez sur **SELECT**. L'afficheur retourne vers **LOCAL TIME ADJUST**.



2-C. DAYLIGHT SAVINGS (heure d'été ON/OFF)

Cette fonction vous permet de sélectionner le réglage automatique de l'heure d'été.

Pour régler l'heure d'été.

1. Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23)
2. Affichez **DAYLITE** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



- Appuyez sur **SELECT**. Ensuite, appuyez sur **CH ▲** pour activer l'horaire d'été **On** ou **CH ▼** pour le désactiver sur **OF**. (le réglage par défaut est **OF**).



- Appuyez sur **SELECT**. L'afficheur retourne vers **DAYLITE SAVE**.



2-D. DIRECTORY (répertoire)

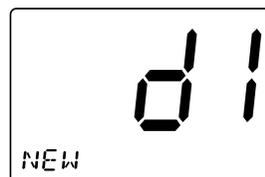
Cette fonction vous permet d'envoyer un appel personnalisé etc. La fonction Répertoire mémorise le nom et le numéro MMSI de 20 autres navires.

L'écran suivant vous permettra d'installer une identité alphanumérique ainsi que le numéro MMSI correspondant.

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23)
- Sélectionnez **DIRECTORY** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



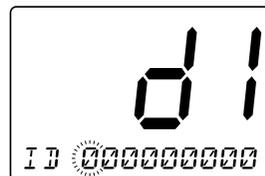
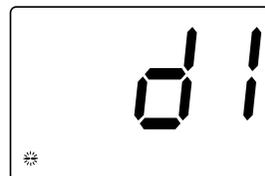
- Appuyez sur **SELECT**. Le menu **DIRECTORY** (REPertoire) apparaît. Utilisez **CH ▲** ou **CH ▼** pour sélectionner le menu.



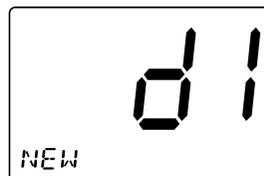
2-D-1. NEW (nouveau)

Cette fonction vous permet d'entrer de nouvelles informations dans le répertoire.

- Appuyez sur **SELECT** à **NEW**. L'écran d'enregistrement apparaît.
- Vous pouvez maintenant entrer le nom de la personne. Appuyez sur les touches du clavier sur le micro pour choisir l'alphabet. Le caractère est entré lorsque **SELECT** ou la touche du numéro est appuyé et le chiffre clignotant va vers la droite.



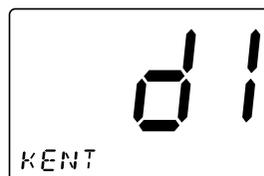
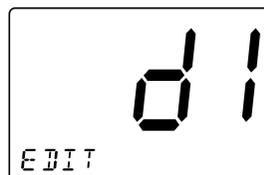
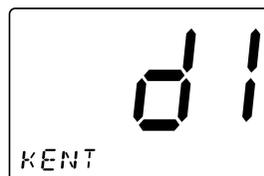
- Après avoir entré le nom de la personne, vous pouvez entrer le numéro MMSI. Utilisez le clavier sur le microphone. Le numéro est entré lorsque **SELECT** ou la touche du numéro est appuyé et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.
- Lorsque vous avez terminé d'entrer le dernier chiffre, la radio retourne vers l'écran **NEW**.



2-D-2. **EDIT** (éditer)

Si vous désirez éditer le **RÉPERTOIRE**

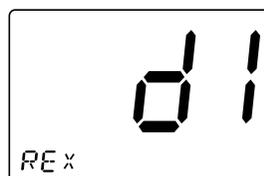
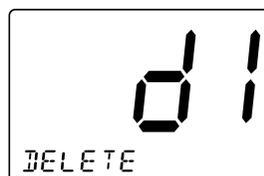
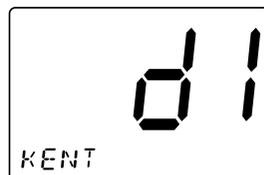
- Appuyez sur **SELECT** à la personne que vous désirez éditer.
- EDIT** apparaît, ensuite appuyez sur **SELECT**.
- Vous pouvez maintenant éditer le nom de la personne en utilisant le clavier sur le microphone pour choisir l'alphabet.
- Après avoir édité le nom de la personne, vous pouvez éditer le MMSI. Le numéro sera entré lorsque **SELECT** ou la touche du numéro est appuyé, et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.
- Après avoir édité les données du répertoire, la personne apparaît.



2-D-3. **DELETE** (effacer)

Si vous désirez effacer le répertoire

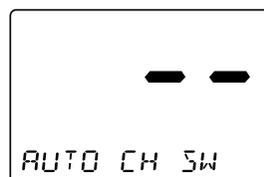
- Appuyez sur **SELECT** sur la personne que vous voulez effacer.
- Appuyez sur **CH ▼** une fois. **DELETE** apparaît, ensuite appuyez sur **SELECT**.
- La radio affiche la personne suivante. S'il ne reste plus de code, **EXIT** apparaît.



2-E. AUTO CHANNEL SWITCH (commutateur de canaux auto)

Cette fonction vous permet de désactiver le changement automatique des canaux qui se fait à la réception d'un appel DSC. Cette fonction est utile lorsque vous êtes engagé dans des appels de pont-à-pont ou d'autres appels relatifs à la sécurité. Lorsque vous avez terminé ces appels, tous les appels DSC entrants reçus sont disponibles dans le carnet de bord d'appels.

1. Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23).
2. Sélectionnez **AUTO CH SW** en utilisant **CH ▼** ou **CH ▲**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour entrer le mode de réglage.
4. Si vous désirez changer ce mode en **off**, appuyez sur **CH ▼** une fois. (le réglage par défaut est **On**).
5. Appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran **AUTO CH SW**.



2-F. POSITION REPLY (position réponse)

Lorsque la radio appelante a demandé l'information sur la position de votre radio, vous pouvez décider de transmettre un récépissé automatiquement ou par un appel basique.

1. Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23)
2. Sélectionnez **POS REPLY** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



- Appuyez sur **SELECT** pour entrer le mode de réglage.
- Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** pour faire votre sélection.



Exemple: On

Lorsque la radio reçoit une demande de position, l'écran suivant apparaît.



Exemple: OF

Lorsque la radio reçoit une demande de position, l'écran suivant apparaît. Vous pouvez choisir s'il faut répondre à la demande ou non. Si vous voulez répondre, appuyez sur **SELECT**.



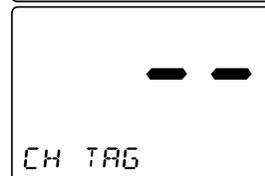
- Appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran **POS REPLY**.



2-G. CH TAG (libellé)

Cette fonction vous permet de nommer chaque canal.

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23).
- Sélectionnez **CH TAG** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.
- Appuyez sur **SELECT**. Les canaux et leurs noms apparaissent.
- Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** à répétition pour sélectionner le canal que vous voulez éditer.



Remarque : le **MC-8000 DSC** est préprogrammé avec des noms de canaux par défaut.

2-G-1. EDIT (édition)

Si vous désirez éditer le nom du canal

- Appuyez sur **SELECT** au canal de la personne que vous voulez éditer.



- Vous pouvez éditer le nom en utilisant le clavier sur le micro pour sélectionner l'alphabet, des chiffres ou des symboles. Le caractère sera entré lorsque **SELECT** ou l'autre touche est appuyé et le chiffre clignotant se déplace à droite.



- Appuyez et maintenez **SELECT** lorsque vous entrez le dernier chiffre.
- Appuyez sur **MENU** pour sortir.

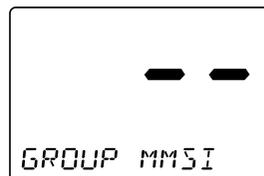


2-H. GROUP MMSI (groupe MMSI)

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP** (pour entrer **SETUP**, voir page 23).



- Sélectionnez **GROUP MMSI** en utilisant **CH ▲** ou **CH ▼**.



- Appuyez sur **SELECT**. Le groupe MMSI ID s'affiche.
- Vous pouvez maintenant entrer le code GROUP MMSI. Utilisez le chiffre du clavier sur le micro pour afficher le numéro. Le numéro est entré lorsque **SELECT** ou l'autre chiffre est appuyé et le chiffre clignotant se déplace vers la droite.
- Après avoir entré le dernier chiffre, un écran de confirmation apparaît. Appuyez sur **SELECT** et la radio retourne à l'écran suivant.



2-I. USER MMSI (utilisateur MMSI)

Vous aurez besoin d'obtenir un numéro MMSI à 9 chiffres et de le programmer dans le **MC-8000 DSC**. Pour obtenir un numéro MMSI, contacter votre revendeur. Cette partie du menu **SETUP** vous permettra de programmer un MMSI (Maritime Mobile Service Identity) pour envoyer et recevoir des appels DSC.

Pour installer le code UTILISATEUR MMSI

- Appuyez sur **SELECT** à **SETUP**.



2. Appuyez sur **CH ▼** 8 fois pour sélectionner **USER MMSI**.



3. Appuyez sur **SELECT**. L'utilisateur MMSI ID s'affiche.

4. Vous pouvez maintenant entrer le code MMSI d'utilisateur. Utilisez le clavier numérique sur le microphone pour éditer le numéro. Le numéro est entré lorsque **SELECT** est appuyé et le clignotement se déplace vers la droite.



5. Après avoir entré le dernier chiffre, appuyez et maintenez **SELECT**. La radio retourne vers l'écran **USER MMSI**.



Remarque : Vous pouvez programmer votre radio seulement une fois avec un numéro MMSI.

2-J. ATIS ID

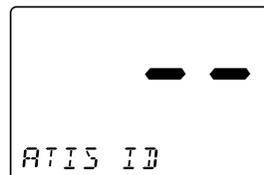
ATIS est le système d'identification automatique d'émetteur. Le ATIS ID est un numéro de 10 chiffres et il est déjà enregistré dans votre radio. Le premier chiffre "9" est pré-sélectionné, mais il n'apparaît pas sur l'écran. A partir du second et jusqu'au dernier, les chiffres s'affichent.

Pour confirmer l'ATIS ID

1. Appuyez sur **SELECT** à **SETUP**.



2. Appuyez sur **CH ▼** neuf fois pour sélectionner ATIS ID.



3. Appuyez sur **SELECT**. Le numéro ATIS ID s'affiche.



S'il est nécessaire de changer l'ATIS ID, l'utilisateur devra renvoyer l'appareil vers GPE pour la reprogrammation.

3. SYSTEM (système)

1. Appuyez sur **MENU** pour entrer dans le menu.
2. Appuyez sur **CH ▼** deux fois pour afficher **SYSTEM** et appuyez sur **SELECT**.

SYSTEM a les trois options suivantes.

Pour sortir, sélectionnez **EXIT**.

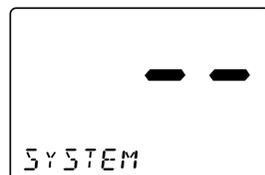
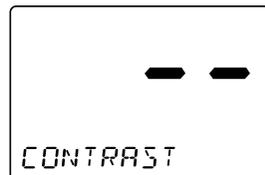
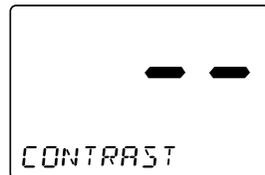
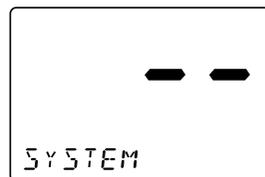
3-A. CONTRAST (contraste)

1. Appuyez sur **SELECT** à **SYSTEM**. **CONTRAST** apparaît.
2. Appuyez sur **SELECT** pour entrer le mode d'installation (le réglage par défaut est **7**).
3. Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** pour augmenter ou diminuer le niveau de contraste.
4. Lorsque vous trouvez la luminosité la plus favorable, appuyez sur **SELECT**. La radio retourne à l'écran **CONTRAST**. Si vous voulez sortir de l'écran d'installation sans changer le contraste, appuyez sur **MENU**.

Remarque : Il y a 8 niveaux de contraste (0 – 7).

3-B. LAMP AJUST (réglage de l'intensité lumineuse)

1. Appuyez sur **SELECT** à **SYSTEM** (pour entrer **SYSTEM**, voir ci-dessus)
2. Appuyez sur **CH ▼** une fois pour sélectionner **LAMPADJUST**.
3. Appuyez sur **SELECT** pour entrer le mode d'installation (le réglage par défaut est **3**).
4. Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** pour sélectionner le niveau de luminosité du rétro-éclairage.



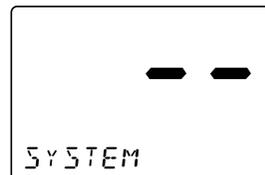
5. Lorsque vous trouvez la luminosité la plus favorable, appuyez sur **SELECT**. La radio retourne à l'écran **LAMP ADJUST**.



Remarque : Les réglages du rétro-éclairage sont : off, niveau 1 Dim, niveau 2 medium et niveau 3 lumineux.

3-C. KEY BEEP (beep de touche)

1. Appuyez sur **SELECT** à **SYSTEM** (Pour entrer **SYSTEM**, voir page 32).



2. Appuyez sur **CH ▼** deux fois pour sélectionner **KEY BEEP**.



3. Appuyez sur **SELECT** pour entrer le mode d'installation.

4. Appuyez sur **CH ▲** ou sur **CH ▼** pour sélectionner **ON (On)** ou **OFF (OF)**.



5. Appuyez sur **SELECT**. La radio retourne vers l'écran **KEY BEEP**.



Réglage technique NMEA

MC-8000 DSC/NMEA0183 Connexion GPS

Le MC-8000 DSC peut être associé à un GPS via une sortie série NMEA 0183 qui fournit la position, la date et l'heure, la vitesse et la direction.

Canaux VHF Marine

(Canaux Internationaux)

NUMÉRO CANAL	FRÉQUENCE (MHz)		NUMÉRO CANAL	FRÉQUENCE (MHz)	
	ÉMISSION	RÉCEPTION		EMISSION	RÉCEPTION
01	156.050	160.650	60	156.025	160.625
02	156.100	160.700	61	156.075	160.675
03	156.150	160.750	62	156.125	160.725
04	156.200	160.800	63	156.175	160.775
05	156.250	160.850	64	156.225	160.825
06	156.300	156.300	65	156.275	160.875
07	156.350	160.950	66	156.325	160.925
08	156.400	156.400	67	156.375	156.375
09	156.450	156.450	68	156.425	156.425
10	156.500	156.500	69	156.475	156.475
11	156.550	156.550	70	DSC only	156.525
12	156.600	156.600	71	156.575	156.575
13	156.650	156.650	72	156.625	156.625
14	156.700	156.700	73	156.675	156.675
15	156.750	156.750	74	156.725	156.725
16	156.800	156.800	75	156.775	156.775
17	156.850	156.850	76	156.825	156.825
18	156.900	161.500	77	156.875	156.875
19	156.950	161.550	78	156.925	161.525
20	157.000	161.600	79	156.975	161.575
21	157.050	161.650	80	157.025	161.625
22	157.100	161.700	81	157.075	161.675
23	157.150	161.750	82	157.125	161.725
24	157.200	161.800	83	157.175	161.775
25	157.250	161.850	84	157.225	161.825
26	157.300	161.900	85	157.275	161.875
27	157.350	161.950	86	157.325	161.925
28	157.400	162.000	87	157.375	157.375
			88	157.425	157.425

Canaux étendus (fonction cachée) pour les pays autorisés seulement

CH	CHTAG	S/D	TX	RX
30	30 D CH	D	157.500	162.100
31	31 D CH	D	157.550	162.150
L1	CH L1	S	155.500	155.500
L2	CH L2	S	155.525	155.525
L3	CH L3	S	155.650	155.650
F1	CH F1	S	155.625	155.625
F2	CH F2	S	155.775	155.775
F3	CH F3	S	155.825	155.825
M1	CH M1	S	157.850	157.850

Spécifications

Générales

Fonctions	: ON-OFF/volume, squelch
Indicateurs d'état	: TX (transmission), TRI (Triple veille), HI (High), LO (Low), I, MEM, DSC, (L) (alarme),  (GPS), WX (Mode de navigation) et afficheur de canaux
Afficheur de canaux	: LCD avec rétro-éclairage orange
Boutons	: 16/9/TRI, DETRESSE, PA, MEM, SELECT, STEP/SCAN, MENU, HI/LO
Connecteurs	: Antenne, télécommande, ACC et alimentation DC
Dimensions	: H63 mm x L160 mm x L168 mm (sans dissipateur)
Poids	: 1 kg
Voltage d'alimentation	: 13,8 V DC masse négative
Accessoires standard	: Étrier et boîtier, câble d'alimentation DC, attache microphone, fusible de rechange, câble ACC
Impédance d'antenne	: 50 Ω nominal
Microphone	: robuste 2 k Ω électret avec cordon spirale
Haut-parleur	: 4,6 cm, cone Mylar, 8 Ω
Variation de température pour l'utilisation	: de -15°C à + 55 ° C
Choc et vibrations	: en conformité avec les normes EIA, RS152B ET RS204C

Émetteur

Puissance de sortie	: 1 Watt ou 25 Watt (commutateur)
Puissance	: non nominale sur LO, sortie 25W: 5,6 A @13,8V DC
Modulation	: FM déviation +/- 5 kHz
Bruit signal/bruit:	45 dB@1kHz avec déviation 3 kHz avec fréquence de modulation 1000 Hz (nominal)
Distorsion audio	: moins de 8% avec déviation 3 kHz avec fréquence de modulation 1000 Hz
Suppression parasites	: -70 dBc @ Hi, -70 dBc @ Lo
Stabilisation puissance de sortie	: contrôle de niveau automatique intégré (ALC)
Gamme de fréquences	: 156 à 158 MHz
Stabilité de fréquence	: ± 10 PPM @ -15°C à +55°C

Récepteur

Gamme de fréquences	: 156 à 163 MHz
Sensibilité	: 0,25 μ V pour 12 dB SINAD
Circuit	: Convertisseur double Super Heterodyne PLL
Sensibilité squelch	: 0,8 μ V seuil
Spurious response	: 70 dB
Sélectivité canal adjacent	: 75 dB @ +/- 25 kHz
Puissance de sortie audio	: 2,8 Watt (distortion 10%)
Puissance	: 200 mA @ 13,8V DC avec squelch, 0.7A @ 13,8V DC en puissance de sortie audio maximum
Fréquences IF	: 1er 21.4 MHz, 2nd -455 kHz

GUIDE DE DEPANNAGE

Si le **MC-8000 DSC** ne fonctionne pas selon vos attentes, essayez les suggestions ci-dessous. Si vous n'obtenez pas de résultats satisfaisants, appelez le service technique de

SYMPTOME	CAUSE	SOLUTION
La radio ne s'allume pas.	Pas d'alimentation ou alimentation faible.	Vérifiez l'alimentation.
Lorsque PTT est appuyé-l'icône TX apparaît et une autre radio peut entendre un «clic» mais pas d'audio.	Mauvais microphone.	Renvoyez la radio pour réparation.
Durant le scan, la radio s'arrête tout le temps sur un canal particulier.	Il y a une source de bruit dans les environs.	Éliminez la source de bruit ou annulez le canal du scanner.
Il y a du bruit sur le récepteur que le squelch n'élimine pas.	Un bruit externe est généré par un appareil.	Eteignez l'appareil en cause

GPE.

Garantie

Ce poste est garanti 3 ans pièces et main d'œuvre dans son pays d'achat contre tout vice de fabrication reconnu par notre service technique. Il est recommandé de lire attentivement les conditions ci-après et de les respecter sous peine d'en perdre le bénéfice.

- Toute intervention effectuée dans le cadre de la garantie sera gratuite et les frais de réexpédition pris en charge par notre Société.
- Une preuve d'achat doit être jointe obligatoirement avec le poste à réparer.
- Ne pas procéder à l'installation de votre appareil sans avoir lu ce manuel d'instructions.
- Aucune pièce détachée ne sera envoyée ni échangée par nos services au titre de la garantie.

Ne sont pas couverts :

- Une immersion supérieure à : 30 minute, 1 mètre (IPX7).
- Les dommages causés par accident , choc, emballage insuffisant ou utilisation d'accessoires non conformes
- Les interventions ayant modifié les caractéristiques de conformité, les réparations ou modifications effectuées par des tiers non agréés par notre Société.
- Toute ouverture du boîtier annule la garantie.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

CE 0336 Ⓢ

Nous, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 – 34540 Balaruc – FRANCE,

Déclarons, sous notre seule responsabilité que l'émetteur-récepteur de radiocommunication VHF Marine,

Marque : **PRESIDENT**
Modèle : **MC-8000 DSC**
Fabriqué en P.R.C.

est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1999/5/CE (Article 3) transposées à la législation nationale, ainsi qu'aux Normes Européennes suivantes:

EN 300 698-2 V1.1.1 (2000-08), EN 300 698-3 V1.1.1 (2001-05)
EN 301 025-2 V1.1.1 (2000-08), EN 301 025-3 V1.1.1 (2001-05)
EN 301 843-1 V1.2.1 (2004-06), EN 301 843-2 V1.2.1 (2006-06)

Balaruc, le 01/12/2004



O. Espallargas

Directeur Technique



Groupe
PRESIDENT
ELECTRONICS

Siège Social / Head Office France – Route de Sète
BP 100 – 34540 BALARUC

Site internet : <http://www.president-electronics.com>

E-mail : groupe@president-electronics.com

CE 0336 ⓘ



0667/03-05
UTZZ21616ZZ(0)